



На землі переполох народа в у заколоті, як зареве море та філі. І омертвіють люди від страху та дожидання того, що прийде на вселення [на всіх людей]: сили бо небесні захищаються... Як побачите, що се стається, чайте, що Царство Боже близько. Випростуйтесь і піднімайте голови ваші, радуйтесь бо наблизилося визволення ваше. — Мат. 24:33; Марка 13:29; Лука 21:25.

— СЕЙ ЖУРНАЛ І ЙОГО СВЯТА ЦІЛЬ —

СКИ ЖУРНАЛ служить головно на се, щоби подавати пояснення св. Письма та поучення з нього; ширити науку Ісуса Христа та помагати дітям Божим при студіюванню Біблії. Він подає, коли Товариство має свої з'їзди і подає дорогу паломників.

Журнал боронить сеї одної і правдивої підстави надії Християн, которую загально всі відкинули, а саме ВІКУП (відкуплення) дорогоцінною кровю (смертью) „чоловіка Ісуса Христа, що дав себе на викуп за всіх.” (1. Петра 1:19; 1. до Тимотея 2:6) Будуючи на цім фундаменті: золото, срібло дорогі каміння-жемчуги слова Божого (1. до Кор. 3:11-25; 2 Петра 1:5-11),, дамбою підею цього журналу, е, показати, всім які в спільність тайні, которые була укрита в Бозі . . . , щоби тепер обявилась через Церкву всяка премудрість Божа,” — „котра в інших родах (віках) не була обявлена людським синам, так як тепер вона обявлена.” — до Ефесян 3:5-10.

Сей журнал в незалежний від ніяких партій, сект, чи віроісповідань, яких натворили собі люди; а старається кожде свое слово підпорядковувати у всім під Божу волю в Христі, як учить цього св. Письмо. Для того можемо сміло говорити і розбирати в догматичне, але певне; бо що знаємо се твердимо, маючи сильну віру в Божі обітниці, які в певні. Ми як ті слуги, що винеслимо Іого службу; для того рішення наше, що має бути поміщене в цім журналі, а що ні, залежить від цього, як ми розуміємо Іого волю, науку Іого слова, аби скріпляти людей у ласці Божій і в знанні. Тому не тільки просимо наших читачів, що провірять наводимо звичайно голову і стих святих пророків і апостолів.

СВЯТЬЕ ПИСЬМО ВИРАЗНО І ЯСНО УЧИТЬ:

ЩО ЦЕРКВА — се „храм живого Бога,” се особливше „діло рук Іого;” що будова Іого відбувається через цілій євангельський вік,—від часу, як Ісус Христос став Відкупителем світа і угольним каменем свого храму. Через сей храм, як тільки він буде докінчений, Бог зішле благословення на „всіх людей” і тоді вони будуть мати приступ до Нього.— 1. до Кор. 3:16, 17; до Ефесян 2:20, 21; 1 кн. Мойсея 28:4; до Галат 3:29.

Хто в тім часі укінить в ЖЕРТВУ ХРИСТА ЗА ГРІХІ посвятився Йому, цього буде Він обтісувати, допасовувати і вигладжуєти збере їх разом при первім воскресенню. Тоді ся Церква наповниться Іого словою і станеться місцем стрічі між Богом а людьми через цілі тисячі літ. — Одкрите 15:5-8.

Підставою надії для Церкви, як і світа, є, що „Ісус Христос в ласки Божії пожив смерти за всіх,” стався „викупом за до Жидів 2:9; Йоан 1:9; 2. до Тимотея 2:5, 6.

Надію Церкви є, що вона буде такою, яким є її Господь, буде бачити Іого таким, яким Він є, буде „учасником Божої природи” і буде мати участь в Іого славі, як Іого співнаслідники” — 1. Йоана 3:2; Йоан 17:24; до Римлян 8:17; 2 Петра 1:4.

В теперішнім часі Церква, святі, має усовершити себе до служби в будущності, має розвинути в собі всяку ласку; бути Божими свідками перед світом і приготовити себе на царів і священиків в будущих віках. До Ефес. 4:12; Мат. 24:14; Ох. 1:6.

Надія світа лежить в благословеннях, о которых довідаються і отримають всі люди через Царство Христа. Всі, що скотять а уперті в злім і непоправні будуть ЗНИЩЕНИ. — Діяння Апостолів 3:19 . . . , Ісаїя 35.

WARTOWA BASHTA

Published by WATCH TOWER BIBLE & TRACT SOCIETY,
18 Concord Street, Brooklyn, N. Y.

Yearly Subscription Price: United States, \$1.00; Canada and
Miscellaneous Foreign, \$1.50.

Entered as second-class matter February 14, 1924, at the postoffice
at Brooklyn, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

РЕДАКЦІЙНИЙ КОМІТЕТ: Сей журнал виходить під надзором комітету в склад котрого входять: J. F. Rutherford, W. E. Van Amburgh, J. Hemery, R. H. Barber, E. J. Coward. Кожий артикул уміщений в англійськім журналі, читає і удається найменше трох братів. Журнал виходить на кількох мовах

Передплата на Вартову Башту на рік виносить в Сполучених Державах \$1.00; для Канади \$1.50; для Галичини 5 зл.; для Чехо-Сlovакії 30 кор.; для Буковини 100 левів; для Франції 20 франків; для Бразилії 10 мільйрайсів; для Аргентини 3 пеза. Грошеві перекази адресувати тільки так:

Watch Tower, (Ukr. Dep't.) 18 Concord St., Brooklyn, N. Y.

Передплата в Сполучених Державах Америки можна посыпати монеї-ордерами або через Експрес компанію або банківським переказом. З Канади і прочих країв треба посыпати передплата Міжнародним поштовим переказом.

Увага для передплатників! В нас є такий звичай, що не висиламо спеціального повідомлення, що отримано належність, ані не повідомляємо, що передплата скінчилася, а тільки зазначуємо є побіч адреси.

Для Сідних, що не можуть заплатити за наш журнал, а хочуть його читати, висилаємо даром, якщо о се попросять.

ПАМЯТКА ГОСПОДНЬОЇ ВЕЧЕРІ 1928 РОКУ

Нісан, місяць виходу, є уважаний того року як початок по заході сонця що до теперішнього календаря на 22-гоMarca. По-чаток обходження смерти великого Агнця, припадає в середу, на Квітня 4-го. Хто має бажання обходити Памятку Господньої смерти нехай має сей час на увазі.

МІЖНАРОДНЕ Т-ВО ДОСЛІДНИКІВ БІБЛІІ

Можете набути отсі книжки:

ВІЗВОЛЕННЄ (400 стор. Поясняє теперішній

час — шойно вийшла з друку, в полот. опр.)

БОЖІЙ ПЛЯН ВІКІВ (сторін 400 в полот. опр.)

ГАРФА БОЖА (Виясняє 10 правд; в пол. опр.)

ФОТОДРАМА СОТВОРЕННЯ (історія світа 200 сторін 400 картин (образців) в папер. опр.)

ДЕНЬ ПІМСТИ (стор 128 в паперовій оправі.

ПЕКЛО — ЩО ВОНО? ХТО ТАМ є? (поясняє чи є таке пекло, як учену, — перечитай!

ДЕ ЗНАХОДЯТЬСЯ ПОМЕРШІ? 10

Є дуже інтересуюча книжочка,

ПРО ПРИХІД ХРИСТА (вельми інтересне)

ПОТІХА ДЛЯ ЛЮДЕЙ —(засумовані: читайте)

ПРАПОР ДЛЯ ЛЮДЕЙ (Читайте а довідається, що є сповідь, причасте, служба божа, хрещенне, образи, фігури, та всі церемонії !!!

МІЛІОНИ... НЕ ПОМРУТЬ (стор 128 в пап. оп.)

ВАРТОВА БАШТА (місячний журнал, подає і поясняє всі неясні місця. Радимо мати її!

ВАРТОВА БАШТА

I Вістник Присутності Христа

Vol. XLIX

Лютий 1, 1928

№ 2

Свобода Для Людей

Поневолені

З ВІЧАЙНІ люди в усіх державах терпять гнет. Цісно правдивих оборонців народу було дуже мало. Під виразом „звичайні люди” розуміють тут клясу робочого народу, котрі своїми руками продуктують богатство країв. Був час, що Америка була краєм утечі для поневолених людей. Але той час минув! До котрого краю можуть нині поневолені люди втічі і знайти там охорону, поміч, мир і свободу мови і рухів? Такого краю нема в цілім світі.

Минувша світова війна заставила думати людей християнського світа, так як ніколи перед тим. Вони зачинають розуміти, що їм треба думати і ділати для себе. Ті, на котрих вони вповали, ошукували їх через довгий час. Але вони не можуть бути ошукані всігда. Їм говорили визискачі, що світова війна провадить ся, щоби спасті світ для демократії. Але наслідки війни як раз були противні. При кінці війни люди стратили решта свободи. Великий бізнес (богаті купці), політики і невірне духовенство закули сильно людей в кайдани. Люди дальше терпять гнет і шукають помочі і свободи. Для пояснення як терпять у наших часах поневолені люди, наводимо слідуючий випадок.

В червню, 1914 року, в північно західнім стейті „вільної“ Америки, жив яків Кристман із своєю женою Мартою, з одинокою донькою Елісею і з двома синами, близнянами Василем і Йоаном. Се була щаслива родина. Хотя їх господарство було досить мале, за то поле було урожайнє і за вдяки їх пильної праці, вони жили в уміркованім достатку. Бувало не раз, що задля монополю на ярмарках, вони мали труднощі спродаюти свої продукти за висшу ціну; але тому, що жили в любові і гармонії вони чулися вдоволені.

Яків Кристман уродився в Німеччині, котрий виїмігровав до „вільної“ Америки. Його старший брат, Андрій, полишився на дальше в Німеччині, оженився і виховав кілька синів і доньок. Марта Мікдонал, уроджена в Шкоції, приїхала до Америки з родичами. Пізніше Марта стала женю Якова і матерю повисше загаданих ді-

тей Кристмана. Гілберт Мікдонал, брат Марти, позістав у Шкоції і також виховав сунів і доньок. Один його син був на ім'я Гілберт молодший.

Діти Кристмана в Америці час від часу писали листи до своїх кузінів у Німеччині і Шкоції. Перед 1914 роком, німецькі воєнні лорди наложили не зносимі великі тягарі воєнних податків на людей. За для сего Кристманові сини в Німеччині часто писали своїм кузінам про їх замір виїмігрували до „вільної“ Америки і так утічи перед війною і з під тягарів воєнних. Американські кузіні часто розмовляли про своїх кревних за морем і розуміється ся бажали познакомитися з ними лично.

З вибухом світової війни в серпні 1914 року, Кристманові сини в Німеччині були змушені йти на фронт і розуміється ся мусіли занихати виїзд до Америки. В той самий час Велика Британія виловила війну і тому молодий Гілберт в Шкоції був змущений також йти воювати Німців. Отже кревний проти кревного був висланий на смертельну боротьбу, без їх бажання і дозволу!

По широкій агітації Американських часописей і плачених проповідників, Америка в 1917 року, рівно ж виловила війну. За для впливу Великого Бізнесу Американський конгрес скоро ухвалив конскрипцію, (примусову службу.) Тоді молоді Американці мусіли йти воювати або бути увязненими і терпіти знущання вязних наглядачів. Отже з початком Американської мобілізації були забрані і Кристманові сини, близнянки, Василь і Йоан. В дім Кристмана, колись веселої родини, загостив тепер смуток. Два молоді хлопці були вирвані від родичів їх одинокої сесри. Їх вислано на війну і вони там старалися ніколи не розлучатися. На полю битви у Франції, вони закуштовали дійсної мілітарної служби.

Протягом більше чим сорок годин шаліла напружена боротьба межі Німцями з одної сторони а Британцями і їх союзниками з другої сторони. Щоби переняти союзну фронтову армію, для того вислано сувіжу дивізію Американського війска, в котрі знаходилися Василь і Йоан. Розказ вогню був даний; і Кристманові

сини, Василь і Йоан, разом з тисячей вояків послушно відповіли наприказ. Василь йдучи в перед нагло наступив на лежачого німецького вояка і витянувши меч хотів проколоти його. Але додглянувши, що вояк був смертельно ранений, не проколював його. Умираючий вояк глядів благальними очима в лиці Василя Кристмана. Сей будучи зворушеній почутtem дав раненому свої води напитися. Тоді від свіжених водою, умираючий вояк, промовив до Василя: „Я умираю, і за що ми билися? „Я не маю ніц проти Французів, Англійців, а тим більше ніц проти Американсьців! Я маю навіть в Америці дорогих кузінів котріх я дуже люблю.“ „Хто є твої Американськи кузіні?“ поспітав Василь. Німець ломаною мовою розповів у коротці історію, через що вони порозумілися, що вони є обидва ті кузіни, котрі колись переписувалися листами. Василів брат, Йоан, будучи близько, побачив свого брата в розмові з Німцем поспішив на місце сцени і довідався о причині розмови. В тій хвилі куля прошибла Василя. Обидва кузіни знаючи, що мають лише хвилю жити, з слезами обняв один одного і так в обійма померли.

Пізніше офіційльне повідомлення пришло до Америки, що: Василь Кристман погиб під час битви. О сій сумній вісти повідомлено його матір, котра почувши вість о смерті свого сина вмерла з жалю. Опісля довідалися також, що в той самий час був убитий і Гілберт Мік-доналд Молодший, (Василів кузін із Шкоції)

Майно Кристмана в Америці було заставлене в пожичковій спілці, котру фінансують кількох молтімілонерів, котрі ніц не продуктують але вимагають собі платити великі суми лихви. Щоби заплатити лихву на заставі, треба було праці обох синів Кристмана. І коли прийшов час річину платити застав, Кристман не мав готівки заплатити ні процентах ані капіталу і для того мусів забратися з дому із своєю доночкою Елесію. Треба згадати, що до тепер ще не було вістки про Йоана, другого сина, біляньюка. Війна скинчилася, і останкі розбитих регментів вертали домів, але Йоана межи ними не було.

Яків Кристман був членом лютеранської церкви. Пастор твої церкви був один із тих, що заохочували молодців до війни і помогав перевести конскрипцію в життє.

Елеся ніяк не могла погодити роботи священника із його покликанням як слуги Божого. Вона і отець нарешті найшли тим часове помешкання, і не терпеливо очікували відомості о Йоанові бо сподівалися його побачити живого. Одного разу Елеся застала свого отця, що читав св. Письмо. Вона зачала ставити йому ріж-

ні питання а між іншими були такі: „Чи Америка не називає себе християнським народом? Чи Велика Британія і Німеччина не рахують себе також за християнів? Чи не всі народи говорять, що вони йдуть за Христом і служать Йому, князеві міра? Як вони можуть називати себе християнами і рівночасно провадити війну і силувати людей в бивати навіть брата проти їх власної волі? Гнет душі і біль серця перейді до ріжних питань. Дальше вона питала: „Гато, хто є відвічальний за сю страшну війну і сей невисказаний смуток наш? Чи можемо ми ще даліше попирати церкву, котра іменується бути послідователем Христа а рівночасно з тягає на нас горе і смуток?“ Отець не міг відповісти на Елесі питання. Він також терпів гіркість у серці і шукав потіхи в слові Божім, чого не міг знайти в церкві. Тягар і журба були так великий для него, що вневдовзі Яків помер. Елеся лишилася сама без ніякої опіки і також скоро пішла до гробу.

Страшна судьба, що впала на колись щасливий дім Якова Кристмана, падає також на тисячі інші доми. Що сталося з Йоаном? Коли відчинилися шпиталі, щоби випустити калік на волю, леначи гроби, що колись видадуть мертвих, тоді і Йоан вийшов. Але тепер він був сліпий, без руки, ноги покрученні, що міг лише посуватися при помочі куль. Він був безпомічний калік. Міліони християнських молодих хлопців знаходяться в подібному положенню. Вони терпілі і ще терпять, денно умерають. Окрім їх тілесних терпінь вони ще терпять умови муки, тому, що до такого роспучливого стану присиловано їх.

ХТО ВІДВІЧАЛЬНИЙ ЗА ВІЙНУ?

Чи в котрі будь державі люди голосували за або проти війни? Ні! Чи хто будь пояснив людям потребу і причину війни? Ніхто! Хтож відвічальний за війну? Лише кількох самолюбних і амбітних одиниць, котрі бажаючи взрості в силі, кидають міліони людей в нещасті і смерть. Вони знаходить яку будь марну причину і виповідають війну. Великий Бізнес достарчає потрібні суми на ріжні воєнні машини і пропаганду, знаючи наперед, що відбере тисячу раз більше. Тоді полікери, щоби впустити сю машину в рух, роблять правосильну конскрипцію (примусову службу) А тоді безчесне і невірне духовенство ріжніх релігій, хотяй називають себе послідователями Христа, за охочують людей на війну і виконують роботу воєнних агентів. В багатьох случаях ті агенти брали плату від тих, що бажали війни для особистої користі. Звичайні люди тоді змушені наставляти свою грудь і класти своє життя і май-

но, щоби задоволити кількох безбожних, самолюбних і амбітних одиниць. Та нині вже люди зачинають добачувати сі річи і для того зачинають думати.

НАСЛІДКИ.

Якіж наслідки принесла світова війна? Кождий знає, що війна знищала демократію в світі і відобразила свободу людям; що під час війни збільшилося значне число міліонерів, котрі не мають у серці Бога. Війна принесла страшне зискутте політики, і доказала, що духовенство відцуралося Бога і Христа і також, що Господь відкинув духовенство від своєї ласки. Війна також уможливила богачам бутлегерам і духегенству увести закон прогибиції для звичайних людей, під час коли самі отверто переступають той закон; але коли вони знайдуть малу скількість горячого напою у звичайного чоловіка тоді грубо карають Його. Той безбожний союз отримує злові урядники на границях, головно в Америці, котрі знущаються над невинними людьми; руйнують іх майно без найменьшого доказу провини. Війна була спосібністю для диявола і його безбожних агентів закути сильно в кайдани людей і відобразити від них свободу.

Демократія значить уряд з людей, для людей і через людей. Але такий уряд тепер не існує в так фальшиво названім „християнстві:“ Противно; тепер існують правительства, котрі складаються з безбожної трійці, а іменно: Великого Бізнесу (гандлю), великих політикерів і духовенства. Такий уряд ділає в користь того безбожного союзу, а на шкоду звичайних людей. Та се ще не кінець гнету.

Великі суми грошей зтягнені з людей через податок і видані на дальнє приготовання війни. Жадний народ на світі не бажає воювати людей другої народності; але кількох самолюбних і амбітних людей, коли порівнати з числом маси, накладають несправедливі податки і примушують їх класти життє на полю битви. Чи се велике диво що многі людей зачинають питати себе: Шо доброго принесло нам Християнство? Чи є надія визволення з під тягарю наложенного на нас християнством? Люди зачинають ясно бачити, що ім'я Христа уживано для ошуканства і поневолення їх.

Чи є надія для звичайних людей отримати поміч і свободу з якого будь жерела? Так; є одинока і певна дорога про котру люди мусять знати. Прийшов час, що великий Бог вселеної почув стогін звичайних людей і значне ділати в їх користь. Ясний доказ Його слова і факти подій перед нами не омильно показують, що прийшов час визволення для людей. Отже се є Божа воля повідомити людей о Його замірах.

Редію

Ніхто з людей не може пояснити що є редію. Се є невидима сила котра несе людський голос у повітрі; але що се є ніхто не знає. На певно, що Бог постарається о редію, тому що Він давно зазначив у своїм слові так. (Йов 38:35) Нині прийшов час і Бог буде уживати його для добра людей. Та Бог час від часу вживає когось з людей для виконання своїх замірів. Можна сподівати ся, що Бог і тепер ужие когось з людей для повідомлення людей о своїм замірі відносно їх і, що Він ужие редію для сеї ціли. Бог уживає лише тих одиниць, котрі в повні посвятилися чинити Його волю. До сих Він каже: „Ви свідки Мені, що Я Бог. (Ісаї 43:10, 12). Правда, котру тепер голоситься не є власностю чоловіка, а належить до Бога. „Слово Твоє правда.“ (Йоан 17:17) Господь обіцяв, що Він не навсегда відвертатиме ухо своє від їх просьби о поміч. Тепер на певно прийшов Його час, що Він почув стогін народу.

Приготовлення до промови через редію

Міжнародне Товариство Дослідників Біблії не є релігійна організація. Релігійною організацією називаємо громаду людей, котрі обходять свій обряд і роблять певні форми і церемонії через що вони признають найвищу силу Товариство Дослідників Біблії складається з людей, котрі посвятилися чинити волю Божу. Розуміється, що є межи ними члени, котрі лише в часті посвячені на Його службу і є, що цілковито посвячені для Його справи. Сі християни вийшли з між різних релігійних систем тому, що вони люблять Господа. Вони не мають самолюбних плянів до виконання. Знаючи, що поміч і благословенство має прийти від Бога Єгови, вони розказують людям о Божім замірі. Правдивий християнин є той, що наслідує Христа. Ціль Христа була одна, як се Він сам сказав: „Я на се родивсь і на се прийшов у світ щоб свідкувати правдії“ (Йоан 18:37) Отже всі дійсні християни мусять свідкувати правду. Вони мусять говорити правду з любови до неї і з любови до близнього. Тому, що прийшов Божий властивий час дати свідоцтво про правду,

правдивий християнин старається угодить Богу для того мусить чинити Його волю (Мат. 7:21). Се є воля Божа, щоб увесь християнський світ знову правду про Боже царство. (Матея 24:14.) Для того християнин старається вірно виконати заповідь Божу. Міжнародне Товариство Дослідників Біблії мали свою річну конвенцію 1927 року, від 18-го до 25-го Липня в Торонті. З різних столін прибули там християнин, щоби дати свідоцтво про ім'я Єгови. Короткий час перед кон-

венцю обставини так складалися, що президент М Т.Д.Б. дістав позначення від корпорації так званої Нашонал Бродкестін Ко. промовляти через три ряди стацій з Торонто.

Обставини, котрі допровадили до такого заключення, показують безперечно, що сам Господь до провадив до сего для своєї слави За помочию телефонічних дротів п'ядесять і три стацій були сполучені. Президент промовляв з Торонто через сполучення станції Б.Е.А.Ф в Нью Йорку і з відтам розіслано вість до п'ядесять трох інших стацій, через що могли чути виклад у стейті Мейн, Каліфорнії, Мексику Европі, Півднєві Африці і Австралії. Один з Нью Йорських дневників заявив, що се було найбільше сполучення редіїв в історії світа Се був знаряд через котрий було дане свідоцтво в скорий спосіб до цілого християнського світа

Президент Товариства вніс резолюцію до конвенції і прочитав її через редію. В резолюції він зробив натиск наступні точки: Що Єгова є лише один і справедливий Бог; що Ісус Христос є Царем, Спасителем і відкупителем світа; що лише правдиві християни представляють вірно Христа і Бога; що є фальшиве християнство котре представляє диявола місто Бога; що Бог створив усіх людей одної крові і для того нема причини воювати; що уряди Християнства складаються з трох елементів, а іменно: Великих богатерів, політерів а іх по-пирає невірне духовенство; що сі три кляси людей ніч не продуктують а жують з чесної праці робучого народу і для того накладають на них велики тягарі; що ся пануюча кляса спричиняє війни для особистої користі і для того змушають людей йти до війни і вбивати один одного; що люди терпіли не висказані муки з рук пануючої кляси; і що без попертя людей то Християнство не встояло би; що прийшов час і люди мусять відстути і на все покинуті фальшиві християнські системи а звернутися до Бога і Христа: що царство небесне приближилося і що через то царство люди отримають бажання серця, а іменно: мир, добрість, житте, свободу, і радість; що через то царство будуть скинені тягарі для людей і дістануть радість, здоровлє і житте.

Так потішаючий і перекунючий був виклад, що маса слухачів серед великого інтуязму встали на ноги і одноголосно приняли резолюцію, котру разом з викладом подаємо в повні.

Від коли перейшла резолюція тисячі листів і телеграмів приходили з просьбою о копію резолюції, для того видаємо її у формі книжочки.

ГОЛОВА 2

Відозва Предсідателя і промова судді Рутерфорда через Редію.

Пан Р.І. Мартін з Нью Йорку, предсідатель збору, представляючи суддю Рутерфорда сказав: По викладі судді Рутерфорда ви будете бажати письменної копії промови для близшого розважування в дома. Я упovажнений заявити, що хто будь з слухачів попросить листовно о се, адресуючи до судді Рутерфорда, Бруклін Н.Й. отримає копію викладу даром.

В цілім цивілізованім світі, з ріжного стану життя, є заінтересовані люди найновійшою книжкою судді Рутерфорда під назвою „Визволенне.

Трийцать міліонів книжок з під пера судді Рутерфорда, знаходяться в домах у ріжних частях світа, є вистарчаючою його інтродукцію до вас

тепер маю приємність покликати суддю Рутерфорда дати свою промову."

Тоді бесідник сказав: Пане пресідатель і шановні видимі і невидимі слухачі. Ціль мої промови є на користь звичайніх людей в світі а головно в християнстві. Перше я вношу резолюцію а опісля буду говорити для її попертя Резолюція звучить так:

Резолюція.

До людей Християнства:

Міжнародні Дослідники Біблії сліть привіт:

Яко християни і свідки Бога Єгови є нашою привілію і повинностю звернути вашу увагу на слідуючі факти: Перше. Що Бог створив усіх людей одної крові і дав їм рівні права. Для того нема причини воювати між собою Друге. Що передові народи в світі називають себе іменем Христа і для того всі разом становлять „Християнство“ і за сю дану назву є відвічальне духовенство ріжних віроісповідань, котрі сами відриклися Бога і Христа. Їх ціль була, щоби переконати людей, що вони є представителями Бога і Христа помимо іх мілітарного і мордерчого духа. Тому, що вони присвоїли собі фальшиво таке імя, для того міліони чесних людей від вернулося від правдивого Бога і Христа. Невидимим богом того так званого „Християнства“ є диявол, котрий хитрошами зорганізовав людей під сю назву для ошукання і поневолення їх для себе і своїх агентів. Що людям належиться самоуправління для загального добра всіх, а не пануваннє одиниць: що в руки кількох одиниць згромаджені величезні суми грошей, і сі одиниці псують державних урядників; що невірне духовенство добровільно злучилося з богатою клясою і політи-

керами і сей союз безбожної трійці становить пануючу силу в урядах для людей; що люди, як загал, не розуміли дійсних фактів, несли тягар, підперали і отримували то зорганізоване „християнство”; і що без підтримання людьми того „Християнства,” той безбожний союз трійці мусівби впасті. Трете, що через довгі століття привилеї людей були не однакові і не справедливі. Люди продуктовали богатство для світа, але задля несправедливості не могли користати з овочу праші світ. Що проводарі „християнства” місто научати людей правдивої науки Христа, кого вони приписують що наслідують, то вони учили їх мордувати свого ближнього; і що тепер уряди пхають людей в мілітаризм, щоб зробити з них частиною великої воєнної машини; що за для несправедливих законів люди були змушенні воювати себе взаємно, наслідки чого є велики терпіння і міліони людей знаходяться в гробах; що ті „християнські” уряди відвернули свої уши від крику о поміч; і що тепер крик гноблених дійшов до ушій Єгови Бога і прийшов його час дати людям свободу.

Четверте. Що Єгова є лише один і справедливий Бог, Приятели і Добродій людей. Він посадив свого сина, Ісуса Христа, на своїм престолі і велить людям слухати Його.

Пяте. Що царі і уряди, той безбожний союз, були повідомлені, що Бог посадив свого сина на престолі своїм і, що Його царство приближалося; але вони відмовилися розуміти або слухати і дальше добровільно пробувають у темряві. Тому Бог виповів вирок і присудив, що на світ прийде горе якого люди ніколи перед тим небачили; і що під час того горя так зване „християнство” впаде і всі інституції диявола будуть знищенні; і що тоді Христос возьме керну світа і зачне благословити людей на землі.

Шосте. Що кождий думаючий чоловік є переконаний, що так конечна поміч і благословенство для людей не прийде від так званого „християнства” і для того нема причини давати помочи сим жорстоким і гіпокритичним системам. В сій хвилі заколоту Бог Єгова велить людям полішити і навсегда забути „християнські” системи, тому що вони є дияволськими, і не дати жадної помочи; і нехай люди звернуть своє серце до Бога Єгови і Його царства і тоді отримають повну свободу і благословенства від Бога.

Семи. Через чотири тисячі років бажаннє жidів було царство Мессії. Рівно ж через 19 століть та сама надія була і дійсного християнина а тепер то царство приближалося. Бог через царювання Христа скине ярмо з людей, осво-

бодить їх від війни, ощутства, гнету, слабостей, терпіння і смерти, і дасть людям справедливе правительство і благословенство вічного спокою, успіху і радості.

По перечитанню розолюції бесідник виголосив промову котру чули около 15,000 людей в салі і много слухачів через редію.

Промова:

Свобода для людей

Бог сотворив усіх людей одної крові і дає усім рівні права. Він предвидівши на перед, що меншість буде царювати і гнобити маси; що люди будуть не задоволені і будуть бажати свободи і справедливого правительства. Він пред сказав, що Він почує їх клич і висвободить їх з неволі і дасть їм справедливий уряд під котрим вони зазнають щастя, успіху і благословленного життя. Для того Бог написав через пророка так: „Господь приготовив на суд престол свій. I Він судити ме весь світ по правді, і зробить суд над народами по правоті. I буде Господь пристанню пригнєтеному велике прибіже під час зліднів” (Псал. 9:7-9): I буде час, що на царстві седити ме правий, тай князі його правити муть по закону” — Ісаї 32:1

Лише через Господне правліннє може прийти свобода для світа. Та вже прийшов час, що люди мусять знати причину терпіння і рівно жерело помочи. Всі правдиві християни голосять сю правду, щоби прославляти Боже імя і щоби люди знали, що їх свобода вже близько.

„Християнство”

Передові народи в світі називають себе разом: „християнство.” Володарі задля сего іменя присвоюють собі імя „християнин”, що значить мати віру в Бога і Христа і жити і ділати в гармонії їх принципів. Вони не лише що не заслугують на таке імя, але се є ощущество і гіпокритство. Під маскою сего імена вони змогли залучати маси людей в кайдани і тримати їх у неволі довгий час. Але тепер прийшов Божій властивий час, щоби люди спізнали то „християнство” в правдивім світлі.

Треба зауважити, що є двояке християнство: є правдиве християнство, котре складається з дійсних послідователів Христа, і котрі з любові до Бога посвятилися Йому на службу; і є фальшиве християнство, зорганізована система під сим іменем, що є в дійсності витворений інструмент диявола для гнету людей.

Кількох амбітних людей сплямили правдиве християнство і тому то іменя сталося не наче вонючим для чесних людей. Бог описав то назване „християнство” через Еремію: „Я насадив тебе, як добірну виноградину, як найчис-

тійше насіння; як же ти перемінилося у мене в дикий відросток чужої виноградини?" — Ерем. 2:21.

То зорганізоване „Християнство" сталося дияволською інституцією і гипокритично парадує в ім'я Христа. Ще з початком історії чоловіка диявол постарався, що люди називали себе іменем Господа і так зневажили імя Бога. Той самий диявол витворив амбіцію в самолюбних людях і сі під його в пливом зорганізували так зване нинішне християнство." Ціль його була, щоби ошукати людей, відвернути їх від правдивого Бога і поневолити їх під несправедливу систему урядів, котрих диявол є невидимим богом. (2 Кор. 4:4.)

Правительство, що гнобить людей і ділає в користь богачів, є не справедливе і безбожне і для того не можна називати його Христовим царством або „християнством." З того виходить, що коли ім'я Христа надається якому будь несправедливому уряді, то се роблено в цілі ошуканства.

Хто царює

Нинішні цари і президенти не є в дійсності володіючою силою в державах. Вони є звичайні люди, що занимають свої становиська і є не начин символом влади. Дійсно кірмуюча сила поза кортиною сего символічного авторитету, котра формує шлях долі народів християнства є сатана, диявол. Він є противником Єгови, і ворогом і гнобителем людства. Його видимий знаряд складається з самолюбних людей, котрі формують системи і уряди для контролю людей. Гри клясі людей котрі становлять пануючу владу є: Люди звеликими доходами або так званий „Великий Бізнес; державні політики; і духовенство ріжких правовірних ісповідань, котрі фабрикують і торгають релігіями Сих три клясі є та меншисть, що володіє над людьми. Ся володіюча кляса занедбує свої обов'язки і байдужно в роскошах живе коштом загалу. Через довгий час люди поперали їх і несли тягарі наложені ними і для того переносили великий смуток і терпіння. А тепер я предложу свідоцтво їх власних свідків, що буде доказом без найменьшого сумніву, що так зване „християнство" є фальшом і ощущством і великою системою для гноблення людей, ба навіть небезпечністю для добра людей в загалі.

Великі доходи.

Загал людей, в поті чола свого, продуктують богацтво світа. Богатері великих доходів, хотій мало їх числом, але є у великий силі. Вони не продуктують, але отримують великі доходи через обманство і підступ який прак-

тикують на людях, а тоді ті доходи видають на свої брудні роскоші і на то, щоби дальше гнобити людей. Вони останавливають ціни за котрі мусить продуктуючий продати і тоді підносить ціни на продуктах, за котрі мусить заплатити споживаючий або гинути з голоду. Продуктуючий мусить продавати по смішно низькій ціні, а споживаючий мусить платити колосальні ціни; а лихварі, що не роблять, жнуть величезні доходи. Наслідки звичайно јувають, що малі купці падуть а люди платять кошта.

Доходові записи у Відділі Скарбництва Сполучених Держав відкривають такі факти: що в однім році (1919) сімнадцять вовняних фабрик зробили чистого доходу 100 процент на їх вложенім капіталі; що фабрика пуделків для паковання овочу і ярини в однім році зробила доходу 2932 процент коштом здоровля других людей; що склери убрання заробили в однім році 9826 процент доходу; що алюмінум трост з капіталом 20.000.00 зробили в однім році (1923) 1000 процент доходу.

Помимо того, що богацтво Америки зростає чим раз більше, то нині є 524 банків менше чим тому 60 років назад. Великі інституції пожирають малі і всьо переходить в руки великанів зиську. Кірба Пейдж заявляє, що 20.000 людей контролюють кождий трост, і всі інші торговельні підприємства в Америці. Визначний Американський адвокат Самуїл Унтермеєр, котрий представляє богату клясу, сказав: „Протягом минувших п'ятьох років було більше згромаджене гроши в руки кількох одиниць, чим у минувших п'ядесятох. Сей процес згромадження мабуть буде продовжатися аж поки ціла фінансова сила краю не опиниться в руках кількох людей. Меньше чим тузин осіб в Нью Йорку контролюють що найменьше сімдесят і п'ять процент тростів і банків у місті і злучені інституції в ріжких частях краю."

Федеральний комітет Торговлі в Америці, в 1922 році, повідомів, що шість корпорацій контролюють одну трету американської сили продуктивної водою. Вісім корпорацій (спілок контролюють копальннями вугля, а дві корпорації контролюють копальннями зелізної руди. Несовісні корпорації використовують людське житте. Для них людське житте не значить ніц, хиба ужити його для самолюбної користі. Недавно було відкрито, що вмісті Нью Йорку, підроблено сорок процент молока і продано задозволом заряду Публичного Здоровля, що принесло їм великий дохід. Розуміється то молоко було продане бідним, дітям, слабим і т.п.,

Сі подані цифки і факта відносять ся до Америки. Другі „християнські" народи роблять так само, а де котрі ще гірше. В кождій дер-

жаві „християнського” світа меншість панує а загал терпить.

Політиkeri

Політиkeri у всіх державах займають урядові офіси, живуть з публики і розуміється продукують нічо. Їх робота залежить від сего, як за послушні вони є богатерам. В дійсності богатері се є охоронний мур так званого „християнства” а їх сила і в плив зіпсули політиkeriв усіх держав.

Минувший американський конгрес мав ухвалити законопроєкти на збудовання великого ставу в Балдер, Канон, на ріці Колорадо, для отворення міліонів акрів пустої землі і також втворення електричної сили для добра публики. Тоді Й. Т. Нюком, адвокат Великого Бізнесу, котрий противився ухвалі законопроєкту, сказав: Я представляю капітал в сумі дев'ять біліонів, і ми постановили не позволити правительству під приняти бізнес продуктовання електричної сили в Болдер. Для того законопроект не перейде.” Так і сталося. Законопроект упав. Більше чим 120 міліонів Американців не мають сили отворити пустої землі і втворювати силу для своє потреби без дозволу кількох безсумнівних людей, так званих Великий Бізнес. Ся банда розбійників є частию системи так званої „Християнство.”

Підкупна рука Великого Бізнесу засягнула навіть політиkeriв на високих становиськах і зіпсувала кожду галузь правительства в „Християнстві.” Не давно сенатор злучених Деджав Рід публично висловився так: „Прийшов час, щоби люди геть вигнали проказу підкупства, що шириться в державний столиці.

Люди переходяти форму голосовання через що вони малиби вибрati собi публичних слуг. Ale більшість таких політиkeriв є вибранi че-рез опоганений вплив „Великого Бізнесу.” Tут хочу навести слова П. Джуста Форда, довгий час публичного діяча, котрий з авторитетом говорить так: „З моєї практики я переконався, що корпорації публичної служби, як спілка трамваїв, спілка теліфонів а особливо спілка світла є найбільше зіпсуттє політичних округів. Вони (спілки) більше залежні від ласки уряду чим другi і дійсно доходи їх бізнесу пливуть від специальних привелей котрі вони отримують від державного або муніципального правительства. За часу моого перебуття в Альбанії, сi спілки так псували народних представителів, що німий і глухий міг зрозуміти що ся робило. Ale вони не робили так щоб можна їх потягнути до відвічальности. Ni, вони робили се досить хитро. Сi спілки публичної служби опоганилиби навіть жерело чиснот народних

представителів і слуг. Вони підплачують партійні організації для своєї користі. Всі сили правительства є перекручені для іх плянів; а принцип демократії є насмішком для них.”

Навіть суди є зіпсуті Великим Бізнесом. Мають людей виграють справи в судах з Великим Бізнесом. Про се свідчать слова Унтермeyer: „Нігде в нашім соціальнім життю нема так показаної ріжниці межи богатим а звичайним горожанином як на судді. Вона (ріжниця) нігде не повинна бути меньша. За гроши дісташають наздібніших адвокатів. Про се свідчать докази ріжних жерел. Бідний мусить занихати про щось подібне навіть мріяти.”

Коли Великий Бізнес забажає побільшити свої посіlosti, і уважає що війна послужить його ціli, тоді він розбуджує війну між народами. Тоді богатері росказують політиkerам у вести в силу примусової службу і силою людів з ріжних частий „Християнства” вбивати один другого, підчас коли представителі Великого Бізнесу і їх союзники ховаються у свої захісні нори. По скінченю війни, міліони звичайних людей спить у земному поросі; ale під час того кровавого танцю виросте новий збір міліонерів і тоді, як ніколі, збільшується беззаконнє між політиkerами. Про се так говорить сенатор Сполучених Держав П. Норріс:

„Міліони наших людей, котрі пішли на праздник мордлерства, були обіцяні красний і новий устрiй по війні. Нині, десять років пiзнiйше, вони бачуть специальні привелi і силу капіталу ще бiльше укороновані чим коли будь вперед. За тисячу вбитих молодців, за нашi втраченi біліони, за страшнi терпiння многих, що маємо? Ми маємо політичне зіпсуте про що нам i неснiлось.”

От такi безсумлiннi політиkeri, зiпсованi Великим Бізнесом, i гнобителi народу, панують i володiють над людьми i є названi „Християнством.”

Духовеньство.

Хто є вiдiчальний за назву, надану тим жорстокiм i злобним правительствам, iмена „Християнство”? Я вiдповiдаю: Духовеньство рiжних вiроiсповiдань. Вони шукали похвали вiд людей i бажали легкого i вигiдного життя, i для того подружилися з Великим Бізнесом i політиkerами. Духовеньство вдає перед людьми, що вони представляють Бога i Його Христа i лицемерно вговорюють у людей, що вони є християнами; ale рiвночасно йдуть противно науцi слова Божого. Диявол також противиться Богу i написано є, що вiн є князем i богом сего свiту. (Іоан 14:30; 2 Кор.4:3,4.)

Свiт значить зорганiзоване правительство пiд надзором невидимого пана, диявола. В словi

Божім є зазначене (Яків 4:4), що хто є приятелем світа, той ворогом Бога. Духовенство добровільно сталося частиною світа і приятелем його, тому вони є ворогами Бога, і Христа, і взагалі ворогами і гнобителями людей. Вони називають себе і своїх союзників „Великий Бізнес” і політикерів: „християнство”, і не мають сорому говорити людям, що вони панують через Боже провідінне.

В слові Божім написано є, щоби „одвідувати сиріт і вдів і потішати сумуючих і тримати себе чистим від світа.” Помимо сих ясних заповідей Слова Божого, духовенство не лише що не потішали вдів і сиріт, але вони намовляли людей йти умерати на війні і сим зробили міліони вдів і сиріт. Місто бути чистими і вільними від впливу світа, вони опоганили себе світом і сталася частиною його. Під час війни поробили свої церкви місцем бранки і майже кождий з них (духовний отець і проповідники) агітували за проливанням людської крові. Бог так говорить до них: „Ба йна полах ув одежі твоїй видко кров безвинних бідолах, що найшов Я не тайним дослідом, але на всіх тих.” (Ерем. 2:34. англ.пер.) Котра кляса людей нині носить довгі полові одежі як не духовенство? Вони є винні крові.

Вдоказ цього наводжу тут без перечні факти: Адмірал Фіски під час світової війни сказав так: „Християнська релігія нині є ужита для сильного впливу не до миру а до війни.” Секретар війни Лейн сказав: „Війна будаби не можлива до виграння без помочи церков.”

Христос, котрого вони ім'я присвоїли собі фальшиво і назвали держави „християнство” сказав: „Не вбивай!” Але нинішній клер є найбільший ревнитель війни і найгірше запальчий мститель людства. Перед часом, нім Америка виповіла війну, в місті Нью Йорку відбувалися вибори на майора міста. Один з кандидатів був проти вилічення війни Америкою. Тоді один із визначених зміж клеру, Др. Вен Дайк сказав: „Я вивішавби всіх тих, безріжниці чи він кандидат на майора чи ні, хто підносить свій голос проти вилічення війни Америкою.” Тут маємо взорець духа одного із проповідників „християнства.”

Король Генъстер, американський проповідник, преложив плян зорганізувати товариство, котре малоби вимордувати всіх людей, котрі не встануть на ноги під час співу американського гімну.

Німецький клер говорив людям, що вони представляють того самого Бога і Христа; що клер представляє в Англії і Америці. Помимо того, що Христос є князем мира, духовенство Німеччини заохочувало людей вбивати в най-

гірше брутальній спосіб Британію і її союзників. Так само духовенство в Англії за охочувало вбивити людей Німецьких і її союзників і рівно часно обидві сторони переконювали людей, що вони є християнами. В доказ сего, що духовенство є частиною світа і дружами Великого Бізнесу, наводжу слова свящ. Ю. Р. Атвотера:

„Представителями Американської церкви у Франції є Армія Сполучених Держав. Ся армія є там гарматами з машиновими гверами і іншим знаряддом до вбивання. Та воєнна церква вислана, морально оружена, заохочена і благословенна церквою в дома. Та армія нині є церква в огні виконує волю церкви в діло, і сим також виконує моральний суд церкви. Її по клін, се служба в окопах, там її піст і прапорник; її молитва в ділі, а її хор се гук гарматів і тріскіт машинових гверів.”

Др. Небель Д. Гіліс, Пастор церкви так званої Плаймонт, був один з найгорячіших агентів, щоби втягнути Америку до війни. Чи він був уповажнений до сего Христом? Ні. Американське Товариство Банкерів виславо його до Європи як місіонера. Він пішов на приказ сих безсовітних осіб і приготовив проповіди котрі сотки і тисячі других пастерів в Америці виголошували заохочуючи молодих хлопців до війни а людей куповати воєнні бонди.

Др. Гіліс не був задоволений сим, що вислав людей в пащу смерти, чим він заробляв і за що брав плату від Товариства Американських Банкерів, але він дальше висказав скрайність своєї злоби. Коли скінчилася війна, він місто потішати вдів і сиріт, як се заповідав Христос, Гіліс дальше вилляв свою пімсту проти невинних людей, пишучи так:

„Товариства організують ся до нищення тарахалок-вужів і до поборювання пошестій. Рівнож пастихи лучаться, що би винищити вовки. Заряди здоровля плянують запобічі проти тифу, холери і чуми. Так само і любимці близнього остаточно стратили надію відносно Німецького народу. Від 1918 року вони вже не мають стичності з цивілізацію тілько, оскілько має горіля, Юда, гиена, або ніж до луплення вруках дикунка. Сих звірук з конечності муситься виключити з між товариства (людей). Не задовго хірурги сего краю будуть мати загальний зізд. Плян, який будуть обговорювати, буде опиратися на підставі закону стейту Індіяна. Всім стейті закон уповажнює Державний заряд Херургів стерилізувати (зробити безплідними), новим без болю способом, усіх ідоотів і взнаних злочинців. Сі херурги плянують скликати світовий зізд для обговорювання стерилізації 10,000,000 німецького вій-

ска і відлучити їх від жінок, так що коли ся генерація Німців вимре тоді держава і люди збудуться сего страшного боляка, котрого мусить вирізати з тіла товариства”

Ніколи жадний генерал, воєвода або жовнір не висказав таких дияволських слів як сі написані через Гілса. Такі священники на погляд з побожним лицем і з прибраними святочними слвами говорять людям, що їх зорганизована убійча система, що гнобить людей, представляє Христа і Бога на землі! Кождий може зрозуміти, що вони хулять ім'я Бога і Христа.

Кількох самолюбних одиниць, що становлять Великий Бізнес, контролюють всею торговлею світа. Сю роботу вони виконують за помочою грошей, що на грабили з маси робучого народу. Сі самі контролюють виборами; бо посли вибрані під їх впливом ухвалиють закони після їх вподоби. Вони отримують і контролюють часописі і видають до відома лише то, що їм належить. Моя промова спевностю не буде поміщена в часописі, бо вони не бажають щоб люди читали правду. Вони навіть стараються взяти контроль над редакцією, що Бог дав для людей. Вони контролюють духовенством і вживають їх для своєї цілі. Під час війни вони вживали клеру для рекрутовання війска, щоби пхати людей в пашу смерті. Се та безбожна шайка, що називає себе іменем Христа і заставляє людей вірити, що вони є політичний висказ царства Божого на землі. Противно, слово Боже учить, що вони є частиною Вавилону, що є дияволська організація. Всі народи впилися її фальшивою науковою. Тепер та безбожна шайка систематично агетує щоби захопити людей всіго „християнства” у велику военну організацію. Їх гасло під час світової війни було спасти світ для демократії. Але кождий при розумі чоловік знає, що вони знущали демократію. А тепер ще раз стараються поневолити людей і зробити з них военну машину, а тоді вони і диявол з димонським успіхом і з відразою до Бога скажуть: се є „християнство.”

Хто двигає тягарі.

Той безбожний союз урядів „християнства” залежить від попертя і отримання маси людей. Вони тіснять і рабочі людей з їх прав із їх чесної праці. Без дозволу загалу і без доброї причини, бідні люди мусять воювати один другого. Вони клали великі тягарі податків для вигідного і роскішного життя кількох. Много людей з причини великого гнету і терпіння йде завчасу до гробу. А всіх тих, що не підпрашають сего безбожного союзу, духовні отці висилають в огненне пекло на вічні муки.

Безнадійні

Люди бажають міра, щастя і життя. Тепер бачимо, що так зване „християнство” не дасть людям їх бажання і місто бути їм приятелями воно є гнобителем і ворогом їх. З великою пихою і славою ся безбожна система іздить на плечах людей. Однак без їх попертя ся система „християнство” впалоби, як млиновий камінь у воду.

Бог є приятелем людей

Є один правдивий і всемогущий Бог Його ім'я є Єгова Вселеної: Він є приятелем і добродієм людей. Через царство Христове Він дасть людям їх бажання.

Бог створив першого чоловіка совершенним, але тому, що чоловік переступив його закон, він був засуджений на смерть. По тім засуді всякий, що родиться на світ, є грішний, упавший і без права до життя. (Рим. 5:12; Псал. 51:5.) Бог з любові обіцяв дати насіннє, через що моглиби всі народи бути благословенні. (І Мойс. 22:18-22). Дальше слово Боже учить, що тим насіннє є Христос і що нема іншого ім'я через котре моглиби люди спастися. (Галат. 3:16-19; Діян. Ап. 4:12). Так полюбив Бог світ, що вислав свого сина на землю, щоб через його смерть люди могли спастися. (Йоан 3:16). Ісус Христос умер за всіх людей і тому кождий чоловік мусить бути свідомий того в своїм часі Жид 2:9; 1 Тим. 2:3-6.

Христос значить Божий помазанець, Мессія, назначений Єговою через котрого благословеністю спливатимуть на землю Диявол, щоби відвернути людей від Бога і Його ласки, зорганізував фальшиву систему з богатерів, політиків і невірного духовенства і надав її ім'я християнство; і ся безбожна система гнобила людей через довший час і ще нині гнобить.

Бог через своє слово обявив, що Він дозволив на царювання диявола аж до кінця віку. Тоді Ісус Христос, возлюбленний син Божий правильний цар, обійме всі справи на землі і зачне благословити людей. Після пророцтва тої кінця віка прийшов в 1914 року, зазначено через світову війну, пошести, революції поверненням Жидів до Палестини і загальним не спокоєм у світі. (Луки 21:10-26; Матея 24:3-22). Межи початком горя а кінцем горя є даний протяг часу для голослення тої новин людям (Мат.24:14.)

Люди мусять знати, що Бог посадив Христа на своєму престолі, як се предсказано в друг Псалтьмі, і велить народам слухати Його; що старій світ скінчився і царство Боже приближилося. Правителі світа, той безбожний союз були повідомлені про сей факт минулого року

Але місто звернути увагу на сю правду Слова Божого вони дальше пробувають у темряві і дальше гноблять людей. Судьба так званого „Християнства” обо Вавилону є запечетана. Крик і стогін народів дійшов до Бога на небі. До гнобителів і володарів тої злой системи великий Бог Єгова говорить: „Ануж ви, богаті, плачте ридаючи над зліднями вашими що надходять. Богатство ваше згнило, і шати ваши міль поїла. Золото ваше та срібло поржавіло і ржа їх насвідченне проти вас буде і з істю тіло ваше, як огонь. Ось плата робітників, що порали ниви ваші, за держана, од вас, голосять; і голосінне женців до ушей Господа саваота дійшло. Роскошували ви на землі та буяли; повгодовлювали серця ваші, мов на день заколення. Осудили ви, убили праведного: він не противився вам.” Яків 5:1-6.

Прийшов день гніву Божого і Він покарає ту безбожну систему, що називає себе „християнство”, і гнобить людей. Місто в св. Письмі символічно представляє організацію. Християнство також є назване містом. До того злого міста Бог так говорить: „Ось бо Я починаю наслати лиху годину на се місто, що на йому на речено Мое імя, а виб то зостались не покарані? Ні, кара не мине вас, бо направляю меча проти всіх живущих на землі, говорити Господь Саваот. Тим то вискажи ім всі слова сі скажи: Господь загрімить з висоти й з пробутку святої своєї дастъ голос свій почути; страшно загрімить він на оселю свою: наче ті, в що в писсонії гронам топчути, закричить Він на всіх живущих на землі. Гук воєнний понесеться до кінців землі, бо Господь буде росправлятися із народами, буде судитися із усяким тілом, і подастъ безбожних під меч, говорити Господь. Так бо говорить Господь Саваот: Злідні пійдуть від народу до народу, і велика буря здійметься з найдальших окраїн землі. І будуть того часу побити Господом від краю до краю землі; не будуть по них плакати, не будуть збирати ані ховати гноєм лежати-муть верх землі. Ридайте, пастері, голосите й посыпайте голови порохом, ви визначені в отарі; прийшла бо ваша година щоб вас поколено ѹ пороспуджувано, ѹ попадаєте, як дорога посудина. І не буде в течища пастирям ані притулку передним в отарі.” Ерем. 25:29-35.

Світова війна в тихла 1918 року, щоби дати людям до відома про ім'я Бога Єгови і о Його замірах відносно людей. Се свідоцтво було оголошене через минувших вісім років. Про се були повідомлені володарі світа, а тепер повідомляється людей в загалі. Ісус сказав, що коли то свідоцтво буде дане, і тому, що володарі відкинуть звернене уваги на правду, для

того прийде на світ горе, якого люди ніколи не бачили. Та се буде останне горе: (Мат. 24: 14,21,22).

Міліони знаходяться поневолених в організації „християнства,” котрі є покірні і бажають научитися, питаютъ: „Що маємо робити? До таких Єгова говорить: „Шукайте Господа всі покірні на землі, що повнете закон Його, шукайте смирності; може хоч ви оцілієте в день гніву Господнього.” — Соф. 2:3.

Слово Боже і факта доказують, що християнство є щось гіршого чим не удачою. Воно є небезпечністю мирі і добробиту. Воно є знарядом диявола, сатани. Лишайте його і втікайте від него, як щурі втікають від потапяючого коробля! Воно потупає в безодню щоб уже ніколи не встати. Воно пропаде в дні великого горя якого світ ніколи перед тим небачив. До людей Господь говорить: „Вийде з неї мій народе щоб не мати вам спілки в гріхах й і щоб не приняти вам пораз й.” — Откриттє 18:4.

Благословенство

Коли фальшива система диявола буде осунена, тоді настане нове небо і нова земля, після Божої обіцянки в 2 Петр. 3:13. Той справедливий уряд буде спочивати на раменах Ісуса Христа, князя миру. Його ім'я Ісус, Дивний Порадник бо Він буде провадити людей правою дорогою; Він буде називатися Отцем тому, що Він дастъ життє людям і Його миру і благословенства не буде кінця. Ісаї 9:6,7.

Війни не буде.

Прокляте війни на всегда осунеться і більше не будуть воювати. Під поновленнem Мессії люди перекують воєнні машини на рильничі знаряди і не будуть учитися воювати. Ісаї 2:2,4

Лев є символом диявола а жорстокий звір його організації, котра складається з Великого Бізнесу, великих політикерів і духовенства Бог обіцяв, що в царстві Мессії не буде лева ані лютого звіра; дияволу не буде дозволено царювати. Христос не буде мати жорстоких богатерів, безсовістних політикерів і гипокритичного клеру для своєї послуги. Люди будуть жити в згоді, і чинити то, що правда. Ісаї 35: 9-10.

Бідні вже не будуть гноблені. В суді і для бідних буде справедливість, бо судити ме в богих і справи злidenних по правді рішати. Ісаї 11:4.

В царстві Мессії не будуть корпорації збирати високих оплат за комірне. Люди будуватимуть свої власні доми і їсти муть овочі праці своєї і не будуть нікого лякатися. — Михея 4:4 Нині бідні люди просять хліба а володарі да-

ють їм каміннє; вони просять риби а клер дає їм гадюки. В царстві Христа буде гостина з товстих страв для всіх людей. Тоді клер з бутлегірами не заборонить мірного вживання вина, під час коли самі п'ють проти закону — Ісаї 25:6.

Там духовенство не буде страхати людей і тримати їх в незнаню правди. Тоді знаннє слави Господньої наповнить усю землю як море водою, і від найменьшого до найбільшого пізнають Господа і Його дороги. (Авв. 2:14; Ерем. 31:34.) В тім справедливім царстві не дозволиться для лікарів робити практику на людях і ховати свої помилки в могилах, тому, що Господь дасть їм здоровля, мир і щастє і вилічить їх так, що ніхто не скаже: „Я слабий” — Ерем. 33:6; Ісаї 33:24.

Тоді як і беззаконник наверниться і чинити ме правду і слухати ме Господа не вмерати ме (Езек. 18:27.) Про той час Ісус так говорить: „Коли хто слово мое хоронити ме, смерти не побачить во вік.” — Йоан 8:51. І всякий хто живе й вірує в мене не вмре по вік. — Йоан 11:26.

В тім часі старці повернуть до молодоців своїх і тіло їх стане свіжіше чим у дитини. Йов 33:25. Тоді Бог приверни тіло і ум до совершенного стану і люди повернуть до повного життя. — Діян. Ап. 3:19-23.

Бачучи, що Бог має чудові благословенсьства для людей, через царство Христа, можемо легко зрозуміти чому диявол зорганізував фальшиву систему „християнство” для ошукання людей і щоб їх ум звернути від Бога, назначеного жерела для їх благословенсьства.

Боже справедливе царство приближилося Свідоцтва показують що день реституції настав і всі покірні отримають повну свободу і будуть привернені до совершенности тіла і ума, яке мав перший чоловік у раю. Тому з довірем голосимо, що міліони людей тепер живущих на землі ніколи не померуть.

Люди бажають мира, свободи, доброти, життя і радості. Але вони мусять зрозуміти, що сі благословенсьства прийдуть лише від Бога і через царювання Христа. Нинішне гипокритичне правліннє „християнства” є образою Бога і Христа. То правліннє є ощущенням, гнетом і під цілковітою контролю диявола. Воно існує коштом праці всого загалу робучого народу і рівночасно гнобить його. Для того нехай геть відступятъ люди від так званого „християнства” і зовсім перестануть помогати йому морально як і матерально. Нехай звернуть свої серця до Бога і Христа, князя миру, який є правильний цар землі. Нехай люди за живуть у мірі чинючи добро один одному і будуть готові отримати благословенсьства, які

Бог має для всіх, що слухають Його. День повної свободи близько!

Отже люди повинні навсегда полишити так зване зорганізоване „християнство” а звернути свої серця до Бога і Христа за для слідуючих причин:

1 Тому, що нинішнє „християнство” є диявольська організація і його твором для гнету людей.

2 Тому, що воно є знарядом для гноблення людей через наложені велики тягари.

3 Тому, що се є фальш, гипокрицтво і нас-крізь лукаве і вимірене проти добра загалу.

4 Тому, що в нім нема найменьшої надії на поліпшення.

5 Тому, що прийшов Божий час і Він знищить сю лукаву систему через найбільше горе якого світ ще небачив.

6 Тому, що Бог велить усім людям, що люблять Його, втікати з тій не справедливої системи так званої „християнство” і сим утічи від карі котра впаде назадовго на ню.

7 Тому, що Бог посадив свого сина на своєму престолі і велить усім людям слухати Його, і всі, що будуть слухати Його отримають по віки мир, свободу, доброту, житте, і радість.

А тепер пане предсідатель на підставі доказів поданих я вношу приняття сеї резолюції і прошу моїх слухачів видимих і невидимих, які призывають правдивість сих доказів, устати на ноги і голосно сказати, Єй! Та перед тим хочу повідомити, що за Божою помочою ся вість нині пішла через редію із стейту Мейн до Каліфорнії, з Канади до найдальших країв християнства. Господь ласково ужив Націонал Бродкестинг Ко. до росповсюдження сеї вістки до країв Християнства. В імени Міжнародного Товариства Дослідників Біблії я велими дякую за сю кооперацію. Нехай Бог благословить. Всі, що признають факти резолюції встануть і нехай скажуть Єй! Грімки голоси за лунали великої маси слухачів по всіх частях землі і сотки тисяч як і може і міліони голосували через висказаннє Єй” про що свідчать богато отриманих телеграмів і листів.

Велике сполучення редію

Месенджер, виданнє з 25-го липня, 1927, в Торонто, так пише:

Одна знайбільших подій віків перейшла в наших очах і стала історичним фактом. Промова судді Рутерфорда зазначує час переходу із старого на новий спосіб.

Десять років тому назад Дослідники Біблії припускали, що при кінці 1925 року, Євангелія буде голашена з одного міста до цілого світу

Десять тижнів тому назад не було наймень-

шої надії щоби суддя Рутерфорд говорив до цілого світа на 24-го липня. Але події тепер біжуть скорим ходом

Тут маємо ясний доказ провідіння Божого, бо що здавалося неможливим, то в Бога є все можливим.

Менше чим шість тижнів тому назад, суддя Рутерфорд і кількох приятелів були у Вашингтоні з петицією до заряду домагаючись збільшення сили для стації ВББР. Хотяй надія була слаба та Бог покерував інакше

На преслуханні справи президент М. Т. Ейл сворт позволив судді говорити через свої ряди станцій оперовані через Національний Бродкастинг Ко. на 24-го липня

Так і сталося. Суддя Рутерфорд промовляючи в Торонто його голос росходився з найсильнішими стаціями в Бостоні, Воркестер, Спрінгфелд, Гартфорд, Провінці, і інші стації в Новій Англії.

З Торонто його голос йшов з найбільших стацій в Нью Йорку Скенектеді, Бафало, Рочестер, Вашингтон, Пітсбурга, і інші стації з антлантических середніх стейтів.

З Торонто його голос йшов до стації в Сін-Сінаті, Ст. Луїс, Чикаго, Міннеаполіс, Девенпорт, Ботавія, Луїсвія і інші середні стейти

З одного майкрофона в Торонто, в той самий час, він говорив до стацій в Дес Мойнс, Омага, Денвер, Сен Олоніо, Оклард і Спокейн.

В той самий час його голос був помножений міліони разів і роскіній в Аглії і в Австралії

Велике число слухачів у Торонто було нічим в порівнанні величезного числа слухачів через редію

Хотяй саля на 15.000 слухачів у Торонто була переповнена годину наперед, і многі тисячі були змушені вертати домів, то однак усі могли чути його через редію.

Коротко сказати в ріжних частях світа було чути то, що говорилося в Торонто. Дослідники Біблії, іх приятелі і взагалі публіка слухали відідно в домах і галях ясно кожде слово.

Кілько міліонів слухачів чуло ту чудову промову судді Рутерфорда в Неділю по полуночі 24-го липня, ніхто з людей не може сказати.

Приповісті про Царство

Коли Ісус розпочав свою міссию, Він звернув увагу людей як на післанця Божого через зроблені Ним чуда. Тоді зачав голосити тим самим кличом, що Йоан Хреститель голосив: „Покайтесь бо наблизилося царство небесне.” — Мат. 4:17. Пізніше Він зачав голосити широко по Палестині про новину царства і рівночасно оздоровляв людей із їх недуг. До людей Він говорив о царстві лише приповістями. Не була се дивна річ говорити до людей приповістями, тому, що се є загальним звичаем на всході. Але Його ученики спостерегли ріжницю між Його науковою до людей а до учеників, тому одного разу спитали Його: На що ти глаголеш до них приповістками?

Тоді Ісус сказав їм ясно: „Вам дано знати тайни царства небесного, їм же не дано.” Хтось бо має тому дастися, і надто мати ме; а хто не має, в того візьметися і те, що має. Тим я глаголю до них приповістями: бо, дивлячись, не бабачать, і слухаючи, не чують, ані розуміють. І співаджується на них процтво Ісаї, що глаголе Слухом слухати мете, тай не зрозумієте, й дивлячись, не бачити мете, та й не постере жете. Затверділо бо серце народу цього, і уshima тяжко чують, і очі свої вони заплющили, щоб ні коли не побачити очимазма, й не почути уshima, й не зрозуміти серцем, і не на-

вернутись, щоб єстилів Я їх. Ваші ж очі блаженні, бо бачать і уші ваші, бо чують. Істинно бо глаголю вам: Що многі пророки й праведники бажали бачити, що ви бачите, тай не бачили; і чути, що ви чуете, та й не чули.” Матея 13:11-17.

Між іншими Ісус порівняв царство небесне до чоловіка, іо се насіннє котре росте до жнів. Знов Він порівняв царство до насіння, що виросло на велике дерево. Також Він порівняв царство небесне до чоловіка, що шукав за дорогими перлами а коли нашов, то купив собі ту перліну великим коштом.

Як бачимо, то ці образці є де що відмінні від науки зазначененої у старім завіті де показано, що царство небесне, хотяй буде великим благословеньством мусить здобутися силою. Знова в Новім Завіті показано, що царство виростає натурально так як дерево росте із маленького зерна — насіння.

Се дастися пояснити лише тоді, коли зrozуміємо, що всі ті приповісті зачалися сповнити від першого приходу Христа. Від тоді царство Боже брало початок і розвивалося. Але та части припітв, зачнеться сповнити аж по другому приході мессії.

Перша робота розвою царства Божого є, щоби зібрати із світа тих, що будуть співна-

слідниками з Христом в Його царстві і котрі будуть становити дім царської родини. (1 Кор. 12). Коли се скінчить, ся тоді устануть старозавітні праведники, котрі будуть становити земську фазу царства.

В Евангелії Матея знаходимо двоякі приповісті котрі описують про царство меже першим а другим приходом Христа. Кильнайцять сих приповістей знаходимо у 13-й голові Матея і також у 25-тій голові того самого евангелиста. Сі приповісті не відносяться до церкви, але вони учать про царство Боже так як його будуть добавувати люди в загалі. Сі приповісти є не наче вказівкою і осторогою для вірних учеників Ісуса під час Його перебування на небесах.

Перша з ряду приповість говорить про сіяча. Всій приповісті слова Ісуса є уподоблені до царства небесного (Матея 13:19). Робота розпочалася словами Ісуса, котрі уподоблені були до доброго насіння і мали принести добрий овоч у жнива. Овочом доброго насіння Він назвав своїх учеників, а овочом лихого насіння злих людей. Тут Він показав яку велику шкоду нанесе диявол через замішанне, що можна буде зпростувати під час жнив, і се лише вогнем, котрий пожере кукіль. Дальше Він уподобив скорий зріст номінального християнства до дерева, котре виросло із маленького зерна гірчиці, на котрім гніздилися птиці небесні, що представляє замешкалих дияволських агентів у християнстві. Знов приповістю про жінку з рошиною Він показав, як правда, котру Він дав, заничиться фальшивою науковою. Та жінка, „Мати блудницям” в одкриттю в 17-тій голові, сковала чисту науку, котру Ісус дав своїм ученикам, у своїм блудах. Тепер бачимо ясно сповнене сеї приповісті.

Ісус також показав, що лише ті будуть у царстві з Ним хто заплатить велику ціну за то. Він представляє себе, що Він знайшов скарб на полі, а поле є світ, і щоби дістати той скарб Він все продав, що мав. Христос зробив сю велику жертву, щоби увійти в царство Боже. Він дальше показав як ті, що будуть мати участь у благословенствах мусять також іти слідами Його жертви. Сих Він уподобив до чоловіка, що шукає дорогих перлів, а коли знайшов, тоді продає все щоби набути її.

В сих приповістях показано втрату як і рівнож зиськ; замішаннє добріх учеників із злими. Тут показано великий зріст і занечищення правди зблудом. Але хто шукає правди, так як її Бог дав через Христа, такий мусить заплатити ціну повного посвяченняся, і іти слідами Ісуса Христа. Сі приповісті учать також коли Ісус поверне назад, зробить рахунок із

своїми слугами, тоді будуть, згромаджені усі послідователі Його, котрі мають бажаннє служити Богу без ріжниці як за великий буде кошт. Вони увійдуть у Його радість і будуть співробітниками Його у великий роботі нім прайде конець віку.

Ціль засіянної правди на землі була, щоби при кінці віку приготувати людей для Божого імені, котрі мали становити клясу слуги зазначено у пророцтві Ісаї 43:10. Сі є представителями Ісуса і їм припоручено докінчити роботу, котру Він зачав з початком своєї місії у Палистині.

Наука о царстві небеснім яку голосив Ісус, випробувала Жидів; а при кінці сего віку, у другім приході Христа, та сама вість о царстві випробовує номінальні християни, котрі визнають імя Ісуса. Але християни як і Жиди відкинули вість о царстві небеснім. Християни не є готові і не хотять приняти представителів Ісуса, як і Жиди не були готові і не приняли правди, котру голосив Ісус.

Сей розвій царства є названий у святім Письмі тайною. Се не значиться, що се щось закрите, котре мусить позістати заховане; але се значить, що сю тайну можуть зрозуміти лише послідователі Христа. Християнство в загалі не може розуміти сих приповістей. Вони учили, що всі добрі люди мали бути забрані посмерти до неба. Але вони не зрозуміли, що небесне насліддє є тою дорогоцінною перлою, що її треба купити коштом свого повного із серця посвяченняся на службу Богу. Се й но ті, що ідуть слідом Ісуса, що мають живу надію мати житте вічне у небесних дворах. Про сих і апостол пише, що вони будуть мати вхід „до насліддя нетлінного і не пороочного, що не зовяне, сковане на небесах провас.” — 1 Петр. 1:4.

Дальше приповісті учать, що вороги праведности будуть переслідувати царство небесне, і тому апостол Павло говорить, що через багаті муки мусимо у війти в царство небесне. (Діян. Апост. 14:22). Коли пророки воскреснуть і стануть видимими представителями Царя на землі, тоді отвориться широка дорога святости, з котрої будуть осунені усі трудності для викуплених Господом людей. Її надгородя буде вічне житте на землі в радостях до котрого чоловік був сотворений у раю. Але під час приготовлення царства небесного, всі наслідники його мусять іти вірою і боротися проти всяких трудностей і воювати ворогів котрі стоять в дорозі на перепоні. Се є зовсім наявною річиною для чоловіка бажати життя котре він отримав природно. Він бажає життя на землі в щастю, в здоровлю і свободі; бути

вільним од відвічальностій. Через гріх чоловік stratisiv умове моральне і фізичне здоров'я. Чоловік був змушений жити в недостатках та в ріжких лихих обставинах, що шкодило йому на здоровлю. Се йно мале число одиниць тішилося благословенствами, які можна було купити за гроши; але і сі не утікли від смутку і смерти.

Отже мусимо розуміти, що небесне наслідство для послідователів Ісусових прийшло як одкриття дійсности а не лише уява ума. Ніхто з людей не може отримати небесного наслідства хиба, що він посвятить свої земські права і тоді виповнить свою угоду в службі Божій. Дорога до безсмертності і не тлінності запирається, і розвій царства небесного майже на укінчинні.

Сі вірні послідователі Ісуса, що є та пшиниця зібрана у клуні Його, мають привілію бути послами Христа розказувати людям о установленні царства в силі. Їх науки люди не приймають, але вони мають духа Ісусового і ідути Його слідами. Вони мають привілію бути свідками Божими несучи славу і честь Його

імені. Тепер вони є понижені і уважані за смітте, так, і Ісус був понижений через фарисеїв і проводарів народу. Ісус робив велику роботу як чоловік, але відносячися до роботи, котра мала ще бути виконана, сказав: „й більше цього робити ме; бо я до Отця Мого йду.” (Іоан 14:12). Ісусове свідчення було обмежене. Та свідоцтво, котре мали давати його ученики в ім'я Боже і під провідністю Господнім, було тою більшою роботою, тому, що та вість мала бути розширені по всій землі, на свідкованні всім народам.

Як за днів Ісуса був час, що народ котрий отримав благословенство від Бога, був випробований, так і тепер прийшов час проби на весь християнський світ. Тою пробою є світло правди. Жиди не могли знесті світла, котре Ісус приніс їм. То світло осліпило їх. Так само і тепер, під час присутності Господа і установлення Його царства, нинішнє християнство є осліплене правдою і не можуть його прияти за для простоти; вони уважають світло за небезпечне і шкодливе для їх інтересів.

Тексти і Коментарі на Освідчення

Середа, 4-го цвітня.

«Чашу спасення піднесу, і ім'я Господа призову.» — Псал. 116:13.

ТАКИЙ настрій духа повинен бути меже помазанцями в часі спомину Господньої смерті. Пророк Божий вложив сі слова в уста Ісуса, коли Він був у Гетсиманськім Городі. Та чаша, що Він мав випити, була гірка, бо вона означала для Него смерть. Але Він зізнав, що лише в такий спосіб Він міг бути послушний Отцю; і що Його істновання залежить від Його послушенства Йому. Ся гірка чаша стала для Него чашою спасення. В часі потреби Він призвав ім'я Єгови. Послідователі Ісуса рівно ж мають частину випити. Однак, без ріжниці якби та дорога не виглядала труда, то все ж вона веде до безсмертності. Ісус взвів ім'я Господа бо Він зізнав Божу ціль взглядом себе. Так само Його послідователі бачать ту чашу, визначну дорогу іх служби, котра провадить до смерті і рівночасно до життя. Вони мають повне довіре до Господа і радуються чиннити Його волю.

Середа, 11-го Цвітня

«Воздайте Господеві красоту імені його.» — Псал. 29:2.

БОЖІ помазанці мають велику привілію представляти Господа на землі. Сей текст визиває їх дати честь і славу Йому. Та вони радо чують поклик і спі-

шать послужити. Серед великої опозиції ворога вони пильно розповідають цілковитого підданняся Єгові. Для дітей Божих се великий день радості. „Господь засті потугу народові своему, Господь дарує супокій народові своему.” Всі вірні вже зазнали сили сеї обітниці. Вони, ворогами окруженні, скочували сили Господа і глибокий спокій. Всі помазанці, що радо сповняють Його заповіди, є снівробітниками з Богом і Його відзначенням сином, і вони поступают у світлі, співаючи в честь імені Його.

18-го цвітня

«Ta щоб знали, що ти, котрого ім'я Слова, один сси найвищий над цілою землею.» — Псал. 83:18.

Сі слова Божий пророк вложив в уста помазаного слуги. Сі слова указують, що Бог не буде мовчачи, але що горе прийде на всіх, що стоять в дорозі людського визволення. Вороги і всі противники Божі мусять бути знищенні ради добра людства в загалі, щоби вони могли отримати життя і благословенство. Людям конечно тепер знати, що Бог Ізраїля, котрого ім'я Єгова, є всесилливим Богом, Всешишим, і що Він один визволитель і спаситель людей; і що нема іншого. Ся молитва посвяченіх повинна іти в гармонії з їх ділами. Ся молитва не є самолюбна, а показує що Господь прославить свєте ім'я і дасть силу своїм людям говорити про славу Його. Вона тримає слугу Божу в тісній злупі з Господом.